

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 10: Tangente Solothurn

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «Ich baue meine Zukunft.»

Während meines Architekturstudiums arbeite ich als Hochbauzeichnerin und bin finanziell unabhängig. Ich schätze den engen Bezug meiner beruflichen Arbeit zum Studium. Das berufsbegleitende Bachelor-Hochschulstudium gibt es nur an der HSZ-T. Informationen über die Bereiche Architektur, Bauingenieurwesen, Elektrotechnik, Informatik und Maschinentechnik finden Sie unter [www.hsz-t.ch](http://www.hsz-t.ch).



Laila Quissafane, Studentin an der HSZ-T

[www.hsz-t.ch](http://www.hsz-t.ch)

Hochschule für Technik Zürich HSZ-T · Die berufsbegleitende Ausbildung zum Bachelor · Lagerstrasse 41 · 8004 Zürich  
5 Minuten vom Hauptbahnhof · Telefon +41 43 268 25 22 · Mitglied der Zürcher Fachhochschule

WWW.HARING.CH

INNOVATION UND EFFIZIENZ IN STATISCHEM HOLZBAU

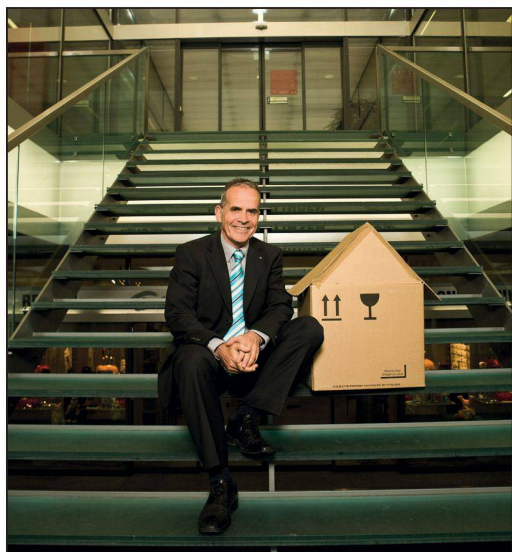
**H'ARING**  
ENGINEERING

Ensphere-Struktur\_Saldome\_Rheinfelden/AG

CH-4133 Pratteln/BL, tel. +41 (0)61 826 86 30

cablecom service plus und cablecom digital home

# «Eine reife Leistung ganz ohne Handicap»



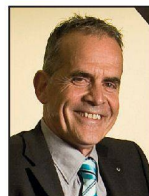
«Dank cablecom service plus können wir unseren Mieterinnen und Mietern versichern, dass bei ihnen zuhause was läuft. Heute und morgen.» Kurt Stamopoulos, Leiter Immobilienbewirtschaftung Zürich, Mitgl. Direktion

**helvetia**

*Vor gut fünf Jahren hat sich die Helvetia für cablecom service plus, die Versicherung für den Kabelanschluss, entschieden. Ob sich der Anschluss ihrer Immobilien an die multimediale Welt schon auszahlt und sich cablecom als Partner bewährt hat, weiss niemand besser als Kurt Stamopoulos – bei der Helvetia seit über 28 Jahren Leiter der Immobilienbewirtschaftung und als passionierter Golfer mit Handicaps vertraut.*

«Der Golfplatz bietet eine gute Mischung von Unterhaltung und Erholung. Ein schönes Zuhause sollte das meiner Meinung nach auch tun.» Dank service plus können Mieter jederzeit die modernste Infrastruktur der Schweiz über den Kabelanschluss nutzen und sich an hispeed internet, digital phone und digital tv von cablecom erfreuen. «Ich gebe es an dieser Stelle gerne zu: HDTV hat es auch mir angetan. Auf dieses Erlebnis zuhause will ich heute nicht mehr verzichten. Und ich bin überzeugt, viele Mieter denken genauso.»

7 Tage die Woche während 24 Stunden können sich die Mieter bei Empfangsstörungen direkt an cablecom wenden – ein grosses Plus auch für die Verwaltung, bleibt dieser Service doch ohne Kostenfolgen. Cablecom übernimmt gemäss service plus-Vertrag, in Partnernetzen cablecom digital home genannt, für nur zwei Franken pro Monat sämtliche Kosten für Wartung, Modernisierung sowie Repa-



raturen. «Diese Fixpreisgarantie vereinfacht unsere Betriebskostenrechnung», so Kurt Stamopoulos. «Und die Funktionstüchtigkeit der Hausverteilanlagen ist absolut unbestritten.»

Rund 12 000 Wohneinheiten bewirtschaftet die Helvetia schweizweit. «Da ist man über jede Entlastung bei der Administration froh. Insofern hilft uns cablecom mit ihrer herausragenden Dienstleistung also auch dabei, uns auf die Kerngeschäfte konzentrieren zu können.» Kurt Stamopoulos, selber für die Verwaltung von rund 3 000 Wohneinheiten im Raum zwischen dem östlichen Kanton Aargau und der Ostschweiz verantwortlich zeichnend, attestiert cablecom service plus in der Golfersprache weit mehr als die Platzreife: «Handicap 0».

Mehr Informationen über cablecom service plus gibts unter Telefon 0800 99 56 22 oder unter [www.cablecom.ch/serviceplus](http://www.cablecom.ch/serviceplus); Information über Helvetia: [www.helvetia.ch](http://www.helvetia.ch)



Zur Verstärkung unseres Teams in Interlaken suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung:

### Bauingenieur/in ETH/FH im Fachbereich Wasserbau

Als initiative(r) und engagierte(r) Bauingenieur erhalten Sie die Möglichkeit, Ihr Fachwissen in den verschiedenen Gebieten Wildbach- und Flussbau, Hochwasserschutz, konstruktiver Wasserbau, Gewässerrevitalisierungen und Naturgefahren einzusetzen und zu vertiefen.

Sie bearbeiten spannende Projekte vom Konzept bis zur Realisierung. Wir verfügen über aktuellste Software für die Durchführung von hydraulischen und geschiebetechnischen Berechnungen.

### Bauleiter/in / Techniker/in

Wir suchen einen teamorientierten Bauleiter mit Erfahrung in Projektierung und Bauleitung. Sie begleiten verschiedene interessante und abwechslungsreiche Tief- und Wasserbauprojekte im Raum Oberland Ost.

Neben einer soliden Grundausbildung verfügen Sie über einige Jahre Praxis. Sie sind kreativ, haben Verhandlungsgeschick und sind gewohnt, selbstständig zu arbeiten. Von Vorteil sind ausserdem CAD-Kenntnisse.

### Bauzeichner/in (CAD-Konstrukteur/in)

Wir suchen einen Bauzeichner mit solidem Fachwissen, welcher gewohnt ist, exakt und selbstständig zu arbeiten. Gute CAD-Kenntnisse (vorzugsweise Allplan) sind Voraussetzung. Das Tätigkeitsfeld kann sowohl im Ingenieurhochbau als auch im Tiefbau liegen.

Sie finden bei uns eine interessante und vielseitige Dauerstelle mit Entwicklungspotenzial, fortschrittlichen Arbeitsbedingungen in einem kollegialen Arbeitsumfeld. Wir unterstützen Sie nicht nur bei der Erreichung Ihrer beruflichen Ziele, sondern auch bei der Entdeckung unserer wunderschönen Alpenregion mit Baustellen von 500 bis 2'500 m.ü.M.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Hrn. P. Wyss, Tel. 033 826 10 15, oder besuchen Sie unsere Homepage.

**www.maeztener-wyss.ch**



ANDREAS AKERET  
BAUMANAGEMENT

Als etabliertes Baumanagementbüro arbeiten wir an anspruchsvollen Bauprojekten unterschiedlichster Art. Gemeinsam mit unseren Auftraggebern suchen wir nach optimalen, massgeschneiderten Lösungen deren Bauwerke in der gewünschten Qualität, termingerecht und ohne Kostenüberschreitungen zu realisieren.

Nach Vereinbarung suchen wir jeweils eine/n erfahrene/n und motivierte/n

## PROJEKTLEITER/IN BAUMANAGEMENT UND BAULEITER/IN

- In Zusammenarbeit mit Bauherren, Architekten, Planern, Behörden und Unternehmern realisieren Sie mittlere und grosse Bauprojekte im Espace Mittelland. Sie arbeiten ziel- und lösungsorientiert von der Submission über die Auftragsabwicklung bis zur Garantierledigung.
- Sie verfügen über ein Studium als Architekt FH oder eine Ausbildung zum Bauleiter mit Erfahrung in der Ausführung von komplexen Bauprojekten und haben idealerweise Kenntnisse im Bauprojektmanagement.
- Hohe Kundenorientierung und Sozialkompetenz, unternehmerisches Denken und Durchsetzungsvermögen sowie Ihre Erfahrung sind die Grundsteine, die Sie befähigen, Ihre Aufgaben erfolgreich und nachhaltig zu realisieren.
- Wir bieten Ihnen spannende Aufgaben in einem professionellen Arbeitsumfeld in unseren neuen hellen Büroräumlichkeiten zwischen Aarestrand und Bundeshaus.

Haben wir ihr Interesse geweckt?

Herr Andreas Akeret, Telefon 031 331 01 31, beantwortet gerne Ihre Fragen.

Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien senden Sie bitte per Post oder E-Mail an:

ANDREAS AKERET BAUMANAGEMENT GMBH

Sandrainstrasse 3

Postfach 27

3000 Bern 13

oder an: andreas.akeret@aabaumanagement.ch

Architektur- und Bauleitungsbüro in der Region ZH West-Limmattal sucht zwecks Erweiterung der Bürogemeinschaft

### Architektin/Hochbauzeichnerin

o. ä. (in Selbstständigkeit).

Wir sind ein kollegiales Team und bieten Top-Arbeitsplatz in eigener interessanter Liegenschaft zu fairen Konditionen. Wir legen Wert auf ein gutes Arbeitsumfeld. Gelegentliche Zusammenarbeit ist möglich und erwünscht. Wir freuen uns auf Deine Anfrage. Kontakt unter Chiffre K25182B Künzler Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für **ST. MORITZ**

### ARCHITEKT/-IN FH HOCHBAUZEICHNER/-IN

für Projekt- und Ausführungsplanung. Einige Jahre Berufserfahrung und Freude an kreativer, selbstständiger Arbeit setzen wir voraus. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Kurt Döbeli Architekt AG**

Via Somplaz 1, 7500 St. Moritz, Tel. 081 833 65 96, Fax 081 833 87 83

E-Mail: doebeli.kurt@bluewin.ch

gesucht

### architekt/-in bauleiter/-in

selbständige projektbearbeitung – projekt-ausführungsplanung – bauleitung  
exklusive projekte – moderne architektur – junges team – arbeitsplatz am hafen

bewerbungen an:

architektur gmbh hartmann + schüpbach schlossstrasse 24 2560 nidau/biel  
www.architektur gmbh.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Strassen ASTRA

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an folgende Adresse:  
Bundesamt für Strassen ASTRA  
Bereich Personal, Mühlestrasse 2  
3003 Bern-Ittigen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
Herr Marco Ronchetti,  
Bereichsleiter  
Projektmanagement Nord,  
Tel.: 079 207 02 51

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter  
[www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Das Bundesamt für Strassen (ASTRA) mit Hauptsitz in Ittigen ist die Fachbehörde für die Strasseninfrastruktur und den individuellen Strassenverkehr in der Schweiz.

## Projektleiter/in (Bauingenieur/in) in der Region Graubünden, Aussenstelle in Thusis

Mit der Umsetzung des «Neuen Finanzausgleichs» (NFA) hat die Abteilung Strasseninfrastruktur die Bauherrenfunktion im Nationalstrassenbereich übernommen. Dafür sind fünf dezentrale Filialen gegründet worden, darunter die Filiale Bellinzona.

Die ASTRA-Filiale Bellinzona mit Aussenstelle im Raum Thusis – betreut die Nationalstrassenprojekte in den Kantonen Tessin und Graubünden. Als Bauherren-Vertreter/in leiten Sie die Bau- und Unterhaltsprojekte im Nationalstrassenbereich des Kantons Graubünden. Sie organisieren die gesetzeskonformen Arbeitsvergaben und überwachen sowie koordinieren die Arbeiten der internen und externen Auftragnehmer von der Projektierung über die Ausführung bis zur Betriebsübergabe. Zudem sind Sie für die Projektadministration verantwortlich und sorgen für einen einwandfreien Informationsfluss.

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit bringen Sie einen Abschluss als Bauingenieur/in ETH oder FH sowie mehrjährige Projektleitungserfahrung im Strasseninfrastrukturbereich mit. Dank Ihrer geschickten Verhandlungsweise, Ihrer Vertrautheit mit den regionalen Gepflogenheiten und Ihrem gesunden Durchsetzungsvermögen vertreten Sie die Interessen des Bauherren Bund optimal. Kenntnisse einer zweiten Amtssprache runden Ihr Profil ab. Wenn Sie sich in diesem Profil wiedererkennen und Sie das beschriebene Aufgabengebiet anspricht, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

## BSLA

Der Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen BSLA sucht für anthos, die Zeitschrift für Landschaftsarchitektur:

### Redaktionsleiterin / Redaktionsleiter

im Mandatsverhältnis, Pensum 30 %

#### Anforderungen

- gute Kenntnisse der nationalen und internationalen Landschaftsarchitekturszene im gesamten Berufsfeld
- journalistische Erfahrung
- Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- gute Kenntnisse der französischen Sprache
- Teamfähigkeit, Freude am Organisieren, Durchsetzungsvermögen
- Eigeninitiative, Engagement für die Weiterentwicklung von anthos
- zeitliche Flexibilität

#### Aufgaben

- Übernehmen der Verantwortung für die Qualität von anthos
- Koordinieren der Redaktionskommission
- Pflege der Kontakte zwischen Verlag, BSLA, Abonnenten und Öffentlichkeit
- Inhalte entscheiden, Artikel organisieren, recherchieren, redigieren
- Verfassen von Fachartikeln und Editorials
- Publikation begleiten

#### Wir bieten

- ein interessantes und vielfältiges Mandat in einem zukunftsreichen Bereich
- ein eingespieltes und kompetentes Team in Redaktionskommission und Verlag

Arbeitsbeginn September 09

#### Auskunft

Geschäftsführer BSLA Peter Wullschlegler 032 968 88 89

Sind sie an einem längeren Engagement interessiert, dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis 17. April 2009 an:  
BSLA/FSAP, Rue du Doubs 32, 2300 La Chaux-de-Fonds

### Projektleitung • Konstruktiver Ingenieurbau • Expansion

Für die erfolgreiche und renommierte Ingenieurunternehmung – mit Sitz im Raum Basel – stehen die Anliegen und Wünsche ihrer Kunden und Auftraggeber im Zentrum aller Tätigkeiten und Dienstleistungen, welche innerhalb einer breiten Palette unterschiedlichster Projekte erbracht werden. Im Bereich Konstruktiver Ingenieurbau benötigt das bestehende Team Verstärkung durch eine praxiserprobte, fachlich versierte und kompetent auftretende Persönlichkeit als

## Projektleiter/in Tragwerksplanung

Hauptaufgabe dieser anforderungsreichen, vielfältigen Position stellt die umfassende Betreuung und Begleitung von anspruchsvollen, komplexen Projekten dar – vom ersten Entwurf bis zur abgeschlossenen Ausführung – durch beständige und enge Zusammenarbeit mit den Auftraggebern wie auch weiteren involvierten internen und externen Stellen.

Notwendige Voraussetzungen für diese Funktion sind: eine abgeschlossene Ausbildung als dipl. Bauingenieur (ETH); einige Jahre Berufspraxis in vergleichbarem Umfeld (Hochbau/Infrastrukturbau); kundenorientierte unternehmerische Vorgehensweise; Flair für Verhandlung und Organisation; stilsichere Deutschkenntnisse.

Initiative Berufsfachleute – Damen und Herren im Alter 30 bis 45 – die sich in einem Unternehmen mit Zukunftsperspektiven motiviert und engagiert im Team einbringen wollen, richten ihre Bewerbung mit Foto an Marcus Hochstrasser, **ausschliesslich per E-Mail**.



BEUGGERT, HOCHSTRASSER & PARTNER AG  
Integrales Personalmarketing und Unternehmensberatung

Steinengraben 55 4003 Basel Telefon 061 271 38 38  
[marcus.ho@hochstrasser-consulting.ch](mailto:marcus.ho@hochstrasser-consulting.ch)  
[www.hochstrasser-consulting.ch](http://www.hochstrasser-consulting.ch)

Intensiv-Workshop, 28. März 2009, 10 – 14 Uhr

## Wie gehe ich effizient mit Baumängeln um?

Was ist ein Baumangel?

Wie gehe ich bei der Behebung von Baumängeln effizient vor?

Wie sichere ich mich für Baumängel und deren Behebung ab?

Dieser Intensiv-Workshop in unserer Kanzlei richtet sich an Bau- und Architekturprofis sowie Bauherren und Eigentümer, die in einem Kreis von maximal 15 Teilnehmenden ihre Erfahrungen im Umgang mit Baumängeln austauschen und Neues dazu lernen wollen.

Kosten pro Teilnehmer: Fr. 150.— inkl. Dokumentation

Anmeldeschluss: 20. März 2009 (per Mail oder Telefon)

Detailinformationen finden Sie unter [www.bauanwaelte.ch](http://www.bauanwaelte.ch)

**Rütimann**  
Rechtsanwälte

### Kursleitung:

Peter Rütimann  
lic. iur. Rechtsanwalt

Hans Strupler  
dipl. Architekt HTL /  
Bauherrenberater

Patrick Meier, lic. iur.  
juristischer Mitarbeiter

Rütimann Rechtsanwälte  
Napfgrasse 4  
Postfach 2590  
8022 Zürich  
Tel. +41 44 279 11 00  
kanzlei@ruetimann.ch

26. Juni 2009, 13.30 – 17.00 Uhr

## Workshop zum Thema Stockwerkeigentum



### Publireportage

## vonRoll hydro Brückenabläufe ECO

vonRoll hydro ist der innovative Schweizer Marktleader mit über 180-jähriger Tradition für nachhaltiges Wassermanagement. Überall dort, wo es um die Zuleitung von Frischwasser oder Entsorgung von Brauch- und Meteorwasser geht, kommen unsere vielfältigen Dienstleistungen und Produkte zum Einsatz.

Das vonRoll hydro Bauguss-Sortiment erfüllt die Anforderungen der EN- und VSS-Strassenbaunormen.

### Eigenschaften:

Der stufenlos höhenverschraubbare **Brückenablauf ECO** eignet sich für den Einbau in Brücken, Rampen, Plätzen und Terrassen, sowohl für Neubauten als auch Sanierungen.

Er gewährleistet die Entwässerung in jeder Bauphase und bei jedem Belagsaufbau.

Das hohe Schluckvermögen ermöglicht die Entwässerung von bis zu 300 m<sup>2</sup> Brückenfläche pro Ablauf.

Seitliche Einlaufschlitze lassen auch grössere Schwemmgutstücke von der Fahrbahn verschwinden und allseitige Sickerfurchen im Festhalterahmen dienen der Belagsentwässerung.

Die Bogenschlitze und Mittelstege machen den Rost fahrradtauglich.

Bei späteren Belagsänderungen, z.B. Aufbringen einer neuen Verschleisschicht, lässt sich der Brückenablauf ECO schnell und einfach an die neuen Gegebenheiten anpassen.

### Einbau:

Die Ablauftasse wird in die Schalung eingelegt. Sie kann über die Verankerungsnocken an der Bewehrung fixiert werden und wird auf konventionelle Art einbetoniert. Bereits nach dieser Bauphase dient der Ablauf der einwandfreien Brückenentwässerung.

Um Unfallrisiken auszuschliessen kann der Rost bereits provisorisch eingesetzt werden.

Der breite Tassenrand ermöglicht das einfache Ankleben der Abdichtungsfolie, diese wird mit dem Festhalterahmen zusätzlich eingeklemmt.

Durch einsetzen der Verstellerschrauben mit Muttern und des Verstellrahmens, kann mit Hilfe der grossen Muttern, die Rahmenhöhe auf die endgültige Position angepasst werden. Die Gegenmuttern anschrauben und den Rost einsetzen.

1 = Tasse komplett mit eingesetzten viereckigen Muttern, Verstellerschrauben (Schraubenschlitz oben), grossen Muttern und gewölbten Unterlagsscheiben

2 = Festhalterahmen

3 = Verstellrahmen

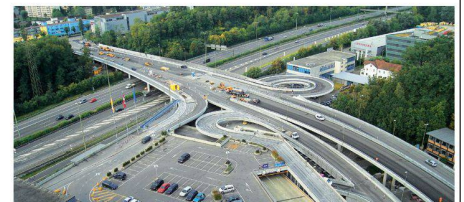
4 = Gegenmuttern

5 = Rost



### Zusammenfassung der Vorteile:

- Für Neubauten und Sanierungen
- Entwässert ab Rohbau in jeder Bauphase
- Rahmen kraftschlüssig mit einbetonierter Tasse verbunden
- Stufenlos höhen- und neigungsverstellbar mittels Schrauben, ohne Untermörtelung
- Niedrige Bauhöhe – ab 23 cm möglich
- Elastomereinlage gegen Klappergeräusche
- Modelle 06 mit selbstblockierenden SIBLOC-Klemmrosten



Informationen und Beratung bei:

**vonRollhydro**

vonRoll hydro (suisse) ag  
von roll-strasse 24  
4702 oensingen  
tel. 0800 882 020  
[www.vonroll-hydro.ch](http://www.vonroll-hydro.ch)  
[info@vonroll-hydro.ch](mailto:info@vonroll-hydro.ch)